

Pausanias I, 19, 6 (Artemis arrival from Delos to Athens)

διαβᾶσι δὲ τὸν Ἴλισόν χωρίον Ἄγραι καλούμενον καὶ ναὸς Ἄγροτέρας ἐστὶν Ἀρτέμιδος·
ἐνταῦθα Ἄρτεμιν πρῶτον θηρεῦσαι λέγουσιν ἐλθοῦσαν ἐκ Δήλου, καὶ τὸ ἄγαλμα διὰ τοῦτο
ἔχει τόξον.

Pausanias I, 19, 6

Translation by W.H.S. Jones

Across the Ilisus is a district called Agrae and a temple of Artemis Agrotera (the Huntress).
They say that Artemis first hunted here when she came from Delos, and for this reason the
statue carries a bow.

Pausaniás I, 19, 6

př. Helena Businská

Překročíme-li Ilisos, octneme se na místě zvaném Loviště (*Agrai*), kde je chrám Artemidy
jménem Lovkyně (*Agrotera*). Tam prý Artemis ponejprv lovila po svém příchodu z Délu. Proto
její socha drží luk.